

Felix Mendelssohn Bartholdy

Psalm 43

Richte mich, Gott
op. 78,2 Revidierte Fassung

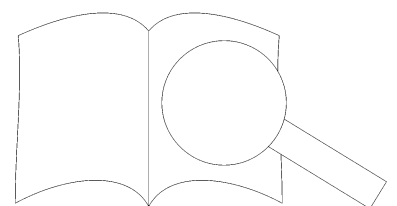
per Coro SSAATTBB
a cappella

Erstausgabe /
herausgegeben
David Br

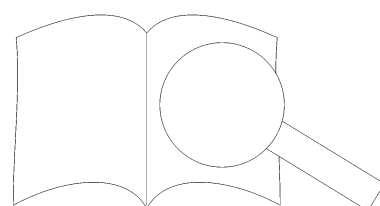
Stuttgarter Mendelssohn-Ausgaben

Partitur / Full score

Carus 40.121



PROBE-PARTITUR
Ausgabequalität gegenüber Original evtl. gemindert • Evaluation Copy - Quality may be reduced • Carus-Verlag



Psalm 43

op. 78, 2 • Revidierte Fassung

Felix Mendelssohn Bartholdy
1809–1847

Allegro moderato

Soprano I

Soprano II

Alto I

Alto II

Tenore I

Tenore II

Basso I

Basso II

Rich - te mich, Gott, — und füh - re mei - ne Sa - che wi - der das un - hei - li - ge
Judge me, o God, — and plead, and plead my cause a - gainst an un - god -

Rich - te mich, Gott, — und füh - re mei - ne Sa - che wi - der das
Judge me, o God, — and plead, and plead my cause a - gainst an ur

Rich - te mich, Gott, — und füh - re mei - ne Sa - che
Judge me, o God, — and plead, and plead my cause a -

Rich - te mich, Gott, — und füh - re mei - ne hei - li - ge
Judge me, o God, — and plead, and plead my - ly

6

und er - ret - te mich von den fal - schen und
o de - liv - er me from de - ceit - ful an -

und er - ret - te mich von den fal - ten!
o de - liv - er me from de - ceit men.

und er - ret - te mich v - den fal - sen Leu - ten!
o de - liv - er me just men.

und er - ret - te mich v - den fal - sen Leu - ten!
o de - liv - er me just men.

Volk. — tion. — Denn du bist der
na — tion. — For thou art the

tion. — Denn du bist der
tion. — For thou art the

tion. —

tion. —

na — tion. —

Aufführungsdauer / Duration: ca. 4 min.

© 1998 by Carus-Verlag, Stuttgart — CV 40.125/40

Vervielfältigungen jeglicher Art sind gesetzlich verboten. / Any unauthorized reproduction is prohibited by law.

Alle Rechte vorbehalten / All rights reserved / 2009 / Printed in Germany / www.carus-verlag.com

Erstausgabe / First edition

edited by: David Brodbeck

English version by

Ewer & Co., 1849

12

The musical score is for a four-part setting of the hymn 'War-um lästest du mich so'. It features four vocal staves (Soprano, Alto, Tenor, Bass) and a basso continuo line. The lyrics are in German and English. The tempo is marked 'Andante' and the key signature has one sharp (F#). The score includes dynamic markings such as 'p' (piano) and 'dim.' (diminuendo). The lyrics are: 'War-um lästest du mich so / Where-fore mourn I be-cause the'. The basso continuo line has a figured bass notation: 'Gott, du bist der Gott mei-ner Stär-ke, war-um ver - stö - ßest du mich? / God, thou art the God of my strength, why hast thou cast me from thee?'. The score is published by Carus-Verlag.

War-um lästest du mich so
Where-fore mourn I be-cause the

War-um lästest du mich so
Where-fore mourn I be-cause the

War-um lästest du mich so
Where-fore mourn I be-cause the

War-um lästest du mich so
Where-fore mourn I be-cause the

dim. p
Gott, du bist der Gott mei-ner Stär-ke, war-um ver - stö - ßest du mich?
God, thou art the God of my strength, why hast thou cast me from thee?

dim. p
Gott, du bist der Gott mei-ner Stär-ke, war-um ver - stö - ßest du mich?
God, thou art the God of my strength, why hast thou cast me from thee?

dim. p
Gott, du bist der Gott mei-ner Stär-ke, war-um ver - stö - ßest du mich?
God, thou art the God of my strength, why hast thou cast me from thee?

dim. p
Gott, du bist der Gott mei-ner Stär-ke, war-um ver - stö - ßest du mich?
God, thou art the God of my strength, why hast thou cast me from thee?

Carus-Verlag

[illegible]

Licht
light,

und dei - ne Wahr - heit, daß sie mich lei - ten zu dei-nem hei - li-gen Ber -
thy light and truth, Lord; o let them lead me, and bring me un - to thy ho - ly

Licht
light,

und dei - ne Wahr - heit, daß sie mich lei - ten zu dei-nem hei - li-gen Ber -
thy light and truth, Lord; o let them lead me, and bring me un - to thy ho - ly

Licht
light,

und dei - ne Wahr - heit, daß sie mich lei - ten zu dei-nem hei - li-gen Ber -
thy light and truth, Lord; o let them lead me, and bring me un - to thy ho - ly

Licht
light,

und dei - ne Wahr - heit, daß sie mich lei - ten zu dei-nem hei - li-gen Ber -
thy light and truth, Lord; o let them lead me, and bring me un - to thy ho - ly

— und dei - ne Wahr - heit, — daß sie mich lei - ten — zu dei-nem hei -
thy light and truth, Lord; o let them lead me, and bring me un

— und dei - ne Wahr - heit, — daß sie mich lei - ten — zu dei -
thy light and truth, Lord; o let them lead me, and brir

— und dei - ne Wahr - heit, — daß sie mich lei - ten — ing ei - li-gen Ber -
thy light and truth, Lord; o let them lead me, un - to thy ho - ly

— und dei - ne Wahr - heit, — daß sie mich lei -
thy light and truth, Lord; o let them lead

be reduced • Carus-Verlag

[illegible]

Andante

Woh - - - nung, daß
dwell - ing place, and

Woh - - - nung, daß
dwell - ing place, and

Woh - - - nung, daß
dwell - ing place, and

Woh - - - nung, daß
dwell - ing place, and

Woh - - - nung, daß ich hin-ein - ge - he zum Al - tar Got - tes, zu d
dwell - ing place, and then will I go to the al - tar of God, the God of

Woh - - - nung, daß ich hin-ein - ge - he zum Al - tar Got - te
dwell - ing place, and then will I go to the al - tar of God,

Woh - - - nung, daß ich hin-ein - ge - he zum Al - tar Gott,
dwell - ing place, and then will I go to the al - tr joy,

Woh - - - nung, daß ich hin-ein - ge - he zu dem Gott,
dwell - ing place, and then will I go to the - ta. God of my joy,

ich hin-ein - ge - he zum Al - tar Gc
then will I go to the al - tar of God

ich hin-ein - ge - he zum Al - tar dem Gott,
then will I go to the al - tar my joy,

ich hin-ein - ge - he zur zu dem Gott,
then will I go to the he God of my joy,

ich hin-ein - ge - he zur zu dem Gott,
then will I go to the he God of my joy,

Got - tes, zu dem Gott,
God, the God of my joy,

der mei - ne Freu - de und
to God, the God of my

de und
of my

der mei - ne Freu - de und
to God, the God of my

der mei - ne Freu - de und Won - ne ist,
to God, the God of my glad-ness and joy,
der mei - ne Freu - de und Won - ne ist,
to God, the God of my glad-ness and joy,
der mei - ne Freu - de und Won - ne ist,
to God, the God of my glad-ness and joy,
der mei - ne Freu - de und Won - ne ist,
to God, the God of my glad-ness and joy,

Won - ne ist, und dir, Gott, auf der
glad-ness and joy, I will praise thee u
Won - ne ist, und dir, G
glad-ness and joy, I will
Won - ne ist, ar - fe
glad-ness and joy, on the
Won - ne ist, auf der Har - fe
glad-ness and joy, thee up - on the

und dir, Gott, auf der Har -
I will praise thee up - on
und dir, Gott, auf der
I will praise the up -
und dir, dan - ke, mein Gott, und dir, Gott, auf der Har - fe
I will harp, o my God, I will praise thee, my God,
Har - fe dan - ke, mein Gott,
on the harp, o my God,
dan - ke, mein Gott,
harp, o my God,
Gott,
God,
mein Gott,
my God,

p dolce

mein Gott, dir, dan - ke, mein Gott, dir, Gott, auf der Har - fe
my God, will praise thee, my God, will praise thee up - on the

dir, auf der Har - fe dan - ke, mein Gott, dir, Gott, auf der Har - fe
my God, will praise thee, praise thee, my God, will praise thee up - on the

dan - ke, mein Gott, dir, dan - ke, mein Gott, dir, Gott, auf der Har - fe
praise thee, my God, will praise thee, praise thee, my God, will praise thee up - on the

mein Gott, dir, dan - ke, mein Gott, dir, Gott, auf der Har - fe
my God, will praise thee, praise thee, my God, will praise thee up - on the

p dolce

und dir, Gott, auf der Har - fe dan - ke, dir, Gott, auf der fe
I will praise thee, praise, I will praise God, will praise thee

und dir, Gott, auf der Har - fe dan - ke, dir,
I will praise thee, praise, will praise God, wi'

Gott, auf der Har - fe dan - ke au - ar - fe
praise, I will praise thee, praise ke the on the

dir, Gott, dir, dan - ke,
praise thee, God, praise thee,

dim.

dan - ke, mein Gott, dir, Gott, auf der *P*
harp, o my God, will praise thee up -

dan - ke, mein Gott, dir, Gott, auf der
harp, o my God, will praise thee

dan - ke, mein Gott, dir,
harp, o my God,

dan - ke, mein
harp, o my

p

dan - k
harp, o my

rd.

Allegro maestoso

Gott. Was be -
God. O my

Gott. Was be -
God. O my

Gott. Was be -
God. O my

Gott. Was be -
God. O my

p

Gott.
God.

p

Gott.
God.

dir, Gott, auf der Har - fe dan - ke, mein
I, will praise thee up - on the harp, o my

mein Gott, dir, Gott, auf der Har - fe dan - ke, me
my God, will praise thee up - on the harp, o m

dan - ke, mein Gott, dir, Gott, auf der Har - fe dan - ke, mein
harp, o my God, will praise thee up - on the harp, o my

Gott.
God.

trübst du dich, mei - ne See - le, und bist so un - ru - hig in mir?
soul, why art thou cast down - ward, and why art thou dis - qui - et - ed with in

trübst du dich, mei - ne See - le, und bist so un - ru - hig in mir?
soul, why art thou cast down - ward, and why art thou dis - qui - et - ed with in

trübst du dich, mei - ne See - le, und bist so un - ru - hig in mir?
soul, why art thou cast down - ward, and why art thou dis - qui - et - ed with in

trübst du dich, mei - ne See - le, und bist so un - ru - hig in mir?
soul, why art thou cast down - ward, and why art thou dis - qui - et - ed with in

sempre p
Was Why be art - - trübst thou dis - du qui - et -

sempre p
Was Why be art - - trübst thou dis - qui

sempre p
Was Why art be thou trübst dis

sempre p
Was Why be art - - trübst dich?
Why ed?

me?
me?
me?
me?

Har Hope re in auf Gott! Denn ich wer - de ihm noch dan -
the Lord! the Lord! O my soul, for I will praise

Har Hope re in auf Gott! Denn ich wer - de ihm noch dan -
the Lord! the Lord! O my soul, for I will praise

Har Hope re in auf Gott! Denn ich
the Lord! the Lord! O my s

Har Hope re in auf Gott! Har Hope re in auf Gott! Denn ich we, de ihm noch dan -
the Lord! the Lord! O my soul, for I will praise

Har - re auf Gott! Har - re auf Gott! Denn ich wer - de ihm noch
 Hope in the Lord! Hope in the Lord! O my soul, for I will

ken, auf Gott! Har - re auf Gott! Denn ich wer - de ihm noch
 Him, the Lord! Hope in the Lord! O my soul, for I will

ken. Har - re auf Gott! Har - re auf Gott! Der de noch
 Him. Hope in the Lord! Hope in the Lord! f for I will

ken. Har - re auf Gott! Har - re auf Gott! m de noch
 Him. Hope in the Lord! Hope in the Lord! for I will

dan - ken, daß er mei - nes An - ge - sichts Hil - fe und mein Gott ist.
 praise Him, who is the health of my coun - te - nance, and my gra - cious Lord and God.

dan - ken, daß er mei - nes An - ge - sichts Hil - fe und mein Gott ist.
 praise Him, who is the health of my coun - te - nance, and my gra - cious Lord and God.

dan - ken, daß er mei - nes An - ge - sichts Hil - fe und mein Gott ist.
 praise Him, who is the health of my coun - te - nance, and my gra - cious Lord and God.

dan - ken, daß er mei - nes An - ge - sichts Hil - fe und mein Gott ist.
 praise Him, who is the health of my coun - te - nance, and my gra - cious Lord and God.

er mei - nes An - ge - sichts Hil - fe und mein Gott ist.
 is the health of my coun - te - nance, and my gra - cious Lord and God.

dan - ken, daß er mei - nes An - ge - sichts Hil - fe und mein Gott ist.
 praise Him, who is the health of my coun - te - nance, and my gra - cious Lord and God.

Ehre sei dem Vater

Andante sostenuto

Soprano I
Eh - re sei dem Va - ter und dem Soh - ne und dem
Glo - ry be to the Fa - ther, and to the Son, and to the

Soprano II
Eh - re sei dem Va - ter und dem Soh - ne und dem
Glo - ry be to the Fa - ther, and to the Son, and to the

Alto I
Eh - re sei dem Va - ter und dem Soh - ne und dem
Glo - ry be to the Fa - ther, and to the Son, and to the

Alto II
Eh - re sei dem Va - ter und dem Soh - ne und dem
Glo - ry be to the Fa - ther, and to the Son, and to the

Tenore I
Eh - re sei dem Va - ter und dem Soh - ne
Glo - ry be to the Fa - ther, and to the Son, and to the

Tenore II
Eh - re sei dem Va - ter und dem Soh - ne
Glo - ry be to the Fa - ther, and to the Son, and to the

Basso I
Eh - re sei dem Va - ter und dem So
Glo - ry be to the Fa - ther, and to the Son, and to the

Basso II
Eh - re sei dem Va - ter und
Glo - ry be to the Fa - ther, and to the Son, and to the

9
Hei - - li - gen Gei - - im An - fang,
Ho - - ly - Spir - - as in the be - gin - ning,

Hei - - li - gen Gei - - es war im An - fang,
Ho - - ly - Spir - - it was in the be - gin - ning,

Hei - - li - gen Wie es war im An - fang,
Ho - - ly - Wie as it was in the be - gin - ning,

Hei - - ste. Wie es war im An - fang,
Ho - - it, as it was in the be - gin - ning,

Hei - - spir - - ste. Wie es war im An - fang,
Ho - - it, as it was in the be - gin - ning,

Hei - - Gei - - ste. Wie es war
Ho - - Spir - - it, as it was

Hei - - li - gen Gei - - ste. Wie es w
Ho - - ly - Spir - - it, as it w

Hei - - li - gen Gei - - ste. Wie es wa
Ho - - ly - Spir - - it, as it was in the be - gin - ning,

19

jetzt und im - mer - dar und von E - - - wig - keit zu E - wig - keit.
now and ev - er - more, from e - ter - - - ni - ty, to e - ter - ni - ty.

jetzt und im - mer - dar und von E - - - wig - keit zu E - wig - keit.
now and ev - er - more, from e - ter - - - ni - ty, to e - ter - ni - ty.

jetzt und im - mer - dar und von E - - - wig - keit zu E - wig - keit.
now and ev - er - more, from e - ter - - - ni - ty, to e - ter - ni - ty.

jetzt und im - mer - dar und von E - - - wig - keit zu E - wig - keit.
now and ev - er - more, from e - ter - - - ni - ty, to e - ter - ni - ty.

jetzt und im - mer - dar und von E - - - wig - keit zu E
now and ev - er - more, from e - ter - - - ni - ty, to e - te

jetzt und im - mer - dar und von E - - - wig - keit
now and ev - er - more, from e - ter - - - ni - ty,

jetzt und im - mer - dar und von E - - - wig
now and ev - er - more, from e - ter - - - r

jetzt und im - mer - dar und von E - - - wig
now and ev - er - more, from e - ter - - - ni

by reduced • Carus-Verlag

[illegible]